



DOI 10.22363/2312-9220-2019-24-1-134-140

УДК 654.19(075.8)

ББК 76.031

## Особенности прессы Трансиордании и Аравийского полуострова в период между Первой и Второй мировыми войнами

А.К. Малаховский, Факир аль-Имад

Российский университет дружбы народов  
Российская Федерация, 117198, Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6

Статья посвящена анализу особенностей прессы Трансиордании и стран Аравийского полуострова, делающей первые шаги в период перехода от османского влияния к зависимости от Великобритании, формирования современных территорий государств региона. В настоящее время регион привлекает пристальное внимание мировых СМИ. Авторы выделяют характерные черты прессы хашимитской Трансиордании, формирующегося Королевства Саудовская Аравия, монархического Северного Йемена и зависимого от Великобритании Южного Йемена и заключают, что пресса региона отстает от периодической печати передовых арабских стран не несколько десятилетий.

**Ключевые слова:** периодическая печать, Трансиордания, Хиджаз, Саудовская Аравия, Северный Йемен, Аден, Хадрамаут, Южный Йемен

Целью статьи является исследование особенностей начального этапа развития периодической печати в Трансиордании и странах Аравийского полуострова, региона, оставшегося на периферии пробуждения арабской общественно-политической мысли, начавшегося во второй половине XIX в.

Данная проблематика в недостаточной степени освещена в научной литературе на русском языке, что предопределяет научную новизну исследования. Ряд источников, использовавшихся при подготовке статьи, вводится в научный оборот на русском языке впервые. Аравийский полуостров и Йемен в настоящее время играют заметную роль в международных отношениях, и события, происходящие в этой части арабского мира, не покидают актуальную повестку дня мировых СМИ.

Малонаселенный регион Трансиордании и Аравийского полуострова остался не в полной мере затронутым процессом активизации арабской общественно-политической мысли и культурной жизни, начавшемся в Сирии и Ливане во второй половине XIX в., продолжившемся в Египте в конце XIX — начале XX в., а затем в Палестине, Ираке и Алжире. Этот процесс, получивший название «нахда» («возрождение»), сопровождался активным развитием периодических изданий, которые стали не только частью образа жизни просвещенной части общества, но и в случае Египта орудием политической борьбы. Эволюция арабской прессы

происходила в контексте деосманизации арабского мира, Первой мировой войны и усиления на Арабском Востоке Великобритании и Франции, поделившим между собой арабские владения распавшейся Османской империи.

В марте 1921 г. британцы создали Трансиорданию на территории, где до этого не существовало отдельного арабского государства, объединив в этом эмирате оседлое и кочевое население, числом не более 300 тыс. чел., которое достигло 400 тыс. после Второй мировой войны. Амман, ставший столицей эмирата, был маленьким городом с населением 2500 чел. [3. Р. 101]. До создания Трансиордании на этой территории не существовало газет, хотя малая часть населения знала о существовании прессы, которую привозили из соседних стран. За последующие 25 лет Трансиордания приобрела черты государственности, находясь под властью британского резидента и курируемого им эмира, перебравшегося из аравийского Хиджаза.

Эмир Абдалла, сын хиджазского шарифа Хусейна, стал не только первым монархом данного государства, но и основателем первой газеты. Абдалла понимал важность политической пропаганды, особенно в контексте событий Первой мировой войны, когда Аравийский полуостров стал ареной противоборства Османской империи и Великобритании. Еще будучи в Хиджазе, в 1920 г. Абдалла инициировал выпуск рукописного листка под названием «Аль-Хакк Яалу» («Правда победит»), который он привез с собой в Амман в 1921 г. [5. Р. 19].

Рукописная газета в Аммане выходить перестала, однако через два года начал выпускаться печатный правительственный орган «Аш-Шарк аль-Араби» («Арабский Восток»), который помещал на своих страницах правительственные указы и распоряжения, а также содержал ряд международных новостей. В 1926 г. название сменилось на «Аль-Джарида ар-Расмийя» («Официальная газета»), и на ее страницах осталась лишь правительственная информация [3. Р. 102].

Молодое государство было небольшим по территории и бедным, в 1921 г. почти полностью безграмотным: лишь 1 % населения ходил в школу; в 1939 г. это число увеличилось до 2,5 %, к середине XX в. 85 % населения оставались неграмотными [5. Р. 19]. Периодические издания, которые начали появляться в Трансиордании в 1920—1940-е гг., имели тиражи в несколько сотен экземпляров, лишь два из них достигали полуторатысячных тиражей [5. Р. 19]. В условиях такого ограниченного рынка, при минимальной рекламной деятельности заниматься газетным делом в Трансиордании было крайне трудно. Журналистика была также делом рискованным в силу того, что правительство пристально следило за деятельностью немногочисленной прессы. В стране продолжало действовать строгое османское законодательство, просуществовавшее до 1953 г., согласно которому любое издание могло быть приостановлено или запрещено [2. Р. 149]. Британские колониальные власти слеживали за местной прессой, однако с их точки зрения она не представляла собой какой-либо угрозы в силу минимальных тиражей в стране, где существовал традиционный арабский монархический строй при полном отсутствии политических партий и политических дискуссий.

Начиная с 1927 г. в Трансиордании начали появляться частные газеты. Наиболее удачной из них стала «Аль-Урдунн» (Иордания), основанная Халилем Насром, христианином, переселившимся в Амман из палестинской Хайфы. «Аль-

Урдунн», начав выходить еженедельно, просуществовала до середины 1960-х гг., став ежедневной в 1949 г. [3. Р. 102]. После нее в Аммане стали появляться другие газеты, которым, правда, удавалось просуществовать не более года. Из нескольких газет, возникших в 1930-е гг., около десяти лет просуществовали новостная еженедельная «Аль-Вафа» («Верность»), а также еженедельная культурно-политическая «Аль-Джазира аль-Арабийя» («Аравийский полуостров»), переехавшая в Амман из Дамаска и просуществовавшая до середины 1950-х гг. Попытки издавать научный журнал были недолгими, зато возникший в 1940 г. военный журнал выходил до 1949 г. [3. Р. 102].

Одновременно с трансйорданской журналистика постепенно начала делать первые шаги и на территории Аравийского полуострова. Отец трансйорданского эмира шариф Мекки Хусейн покровительствовал еженедельной газете «Аль-Кибла» («Святыня»), которая возникла в 1920 г. не без влияния британцев, однако прожила лишь до 1924 г. Влияние хашимитской династии в Хиджазе слабело под натиском династии саудовской [2. Р. 149].

После захвата Мекки в декабре 1924 г. саудовцы начали выпускать в городе свою еженедельную газету «Умм аль-Кура» («Мать городов» — так арабы называют Мекку). Вытеснив «Аль-Киблу», «Умм аль-Кура» выходила до конца 1960-х гг., постепенно добавляя к официальной информации все больше литературных материалов.

До начала Второй мировой войны в саудовском королевстве, окончательно оформившемся в 1932 г., возникли еще две газеты: «Саут аль-Хиджаз» («Голос Хиджаза») — еженедельная, которая затем стала выходить два раза в неделю, и «Аль-Мадина аль-Мунаввара» («Светлая Медина»), начавшая выпускаться дважды в неделю, впоследствии превратившаяся в еженедельную. Первая газета, выпускавшаяся в Мекке, затрагивала в основном религиозно-философские проблемы, вторая печаталась в Медине и по содержанию напоминала «Саут аль-Хиджаз». Обе эти газеты выходили до 1970-х гг. [2. Р. 179]. По словам одного из основателей газеты «Аль-Мадина аль-Мунаввара» Али Хафиза, периодические издания Саудовской Аравии 1930-х гг. являлись «идеалистической прессой, которая призывала к добру, а не к разрушению, прессой, призывавшей к единству, а не к разъединению, прессой, которая служила исламу и истине, прессой для благоверных» [3. Р. 103].

Учитывая отдаленность Аравии 1930-х гг. от центров экономического, политического и социального развития арабского мира, архаичность ее государственного строя и общественно-политического уклада, эти добрые намерения пионеров аравийской журналистики были далеки от того, чтобы вызвать широкий общественный резонанс. К середине XX в. в саудовском королевстве ежедневно распространялись лишь 7500 экземпляров газет, то есть 1–2 экземпляра на 1000 чел. [3. Р. 103].

В юго-западной части Аравийского полуострова, в Йемене, журналистика зародилась во второй половине XIX в. Своеобразие условий эволюции йеменской прессы заключалось в том, что Северный Йемен до 1918 г. входил в состав Османской империи, а Южный Йемен находился под контролем Великобритании. Первые газеты Аравийского полуострова появились именно в Йемене.

Печатная эра в Южном Йемене началась в 1853 году, когда британские оккупационные власти в Адене открыли первую типографию после прибытия из Индии нескольких работников, обученных обращению с ручным печатным станком. Типография начала печатать распоряжения колониальных властей на английском и арабском языках [4]. Великобритания была крайне заинтересована во владении Аденом — «Гибралтаром Востока», контролируя морские пути из Красного моря в Индийский океан. Росло число его населения, в состав которого входили представители различных этнических групп (согласно британской колониальной логике колония Аден была подчинена администрации колонии Индия), поэтому со временем несколько типографий, возникших в городе в 1850—1860-е гг., начали выпускать печатную продукцию не только на английском и арабском языках, но и на гуджарати и фарси [4].

Если пионером типографского дела стал Южный Йемен, то в 1872 г. в Северном Йемене была выпущена первая печатная газета на турецком языке под названием «Йемен», в период правления османского султана Абдул Хамида II [1]. Первая йеменская газета вскоре перестала существовать, но ее преемница, газета под названием «Сана», выходила с 1878 г. по 1918 г. в столице страны на двух языках — турецком и арабском, став официальным османским бюллетенем, печатая распоряжения властей и подвергаясь жесткой цензуре [1].

С возникновением в Северном Йемене королевства под властью имама Яхья Хамид-ад-Дина, властного, но просвещенного правителя, в стране начинается новый этап журналистики. Имам Яхья придавал большое значение прессе с целью легитимизации своей деспотической власти и с 1926 г. начал выпускать газету «Аль-Иман» («Вера»). Всего до 1947 г. вышло 374 номера газеты (выпуск был приостановлен на пять лет во время второй мировой войны) [1]. Тематика материалов «Аль-Иман» была достаточно разнообразной — местные и зарубежные новости, материалы, посвященные литературе и науке, вопросам общественной нравственности, и, конечно, была пропитана религиозностью: иначе не могло быть в королевстве, управляемом зейдитским имамом (зейдиты — одно из направлений шиитской ветви ислама).

Балансируя между британским Аденом на юге и укрепляющимся Королевством Саудовская Аравия на севере (с которыми то и дело вспыхивали пограничные вооруженные конфликты), имам Яхья порой уделял внимание и развитию журналистики и в 1938 г. дал разрешение на выпуск просветительского журнала «Аль-Хикма аль-Йаманийя» («Мудрость Йемена»), освещавшего вопросы религии, внешней политики, литературы. За два последующие года вышло всего 28 номеров журнала [1], после чего властный имам закрыл его за вольнодумство.

Регулярные газеты колонии Аден начинают упоминаться в источниках с 1900 г. Это, прежде всего, англоязычные информационные *Aden Weekly Gazette*, *Star*, *Focus*, *Aden Protectorate Gazette*, сменявшие друг друга с начала XX в. до конца 1930-х гг. Данные периодические издания носили информационный характер и были рассчитаны на англоязычную аудиторию. К востоку от Адена в провинции Хадрамаут в разное время выпускались просветительская газета «Аль-Масиля» (названная по городу издания) и журнал «Фатат аль-Газира» («Девушки Аравийского полуострова») [6], впервые посвятивший свои материалы женской пробле-

матике, что являлось гигантским прорывом для аравийского региона. Таким образом, в колониальном Южном Йемене постепенно возникла многоязычная периодическая печать, причем арабоязычные издания постепенно набирали свою аудиторию, что после Второй мировой войны привело к росту арабских газет и журналов в условиях относительно более либеральной обстановки британской колонии по сравнению с традиционными монархическими режимами Аравии.

Подводя итог, отметим, что пресса Трансиордании и стран Аравии в период между Первой и Второй мировыми войнами характеризуется чертами, типичными для ранней, начальной стадии формирования периодической печати, а именно: неустойчивой периодичностью, кратковременностью существования тех или иных газет и журналов, непрофессионализмом авторов. Находясь на периферии общественно-политических процессов, зарождающаяся пресса данного региона в межвоенный период находилась на стадии становления, которую Египет, Сирия, Ливан, Ирак, Алжир прошли во второй половине XIX в. Специфика аравийского региона заключается в силе традиционной деспотической форме власти государств, которые находились на стадии территориального формирования в условиях перехода от геополитического диктата Османской империи к господству Великобритании, при этом на внутренние районы Аравийского полуострова традиционно власть региональных и мировых держав практически не распространялась. Причем процесс формирования Саудовской Аравии завершился лишь в 1932 г., что не означало прекращения пограничных конфликтов с Северным Йеменом, продолжавшихся несколько последующих десятилетий.

В Трансиордании, Саудовской Аравии и Северном Йемене пресса делала первые шаги в условиях сильной централизованной монархической власти, а в двух последних государствах в условиях теократии. Относительно более либеральная обстановка существовала в Южном Йемене, находившемся в колониальной зависимости от Великобритании, где в послевоенный период наблюдалось более динамичное развитие различных видов СМИ. В целом же периодическая печать региона на несколько десятилетий отставала от арабской прессы передовых в журналистском отношении арабских государств.

© Малаховский А.К., Аль-Имад Ф., 2019



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

### Список литературы

- [1] Al-markazal-wataniylil-maalumat. URL: <http://www.yemen-nic.info/sectors/media> (дата обращения: 10.11.2018).
- [2] Al-Shāmikh, Muḥammad ‘Abd al-Rahmān. Al-ṣiḥāfahfī al-Ḥijāz, 1908—1941: dirāsahwa-nuṣūṣ. Bayruūt: Daāral-Amaānah, 1971. 231 p.
- [3] *Ayalon A.* The Press in the Arab Middle East. A History. Oxford: Oxford University Press, 1995. 300 p.
- [4] *Khan Abdulla Yakoob.* History of Printing and Journalism in Aden, Arabia // Enclosure No. 1 to Dispatch No. 86 dated July 18, 1944 from Donal F. McGonigal, American Consul in Aden, Arabia, on the subject of “Transmitting of Printed Material for Library of Congress”. URL: <https://www.wdl.org/en/item/16778/view/1/1/> (дата обращения: 19.11.2018).

- [5] *McFadden T.J.* Daily Journalism in the Arab States. Columbus: Ohio State University Press, 1953. 103 p.
- [6] Wizara al-I'lam al-yamaniyya — al-mawka' al-rasmiy li wizara al-I'lam al-yamaniyya. URL: <http://www.yemen-media.gov.ye> (дата обращения: 10.11.2018).

**История статьи:**

Дата поступления в редакцию: 19 ноября 2018

Дата принятия к печати: 29 ноября 2018

**Для цитирования:**

*Малаховский А.К., Аль-Имад Ф.* Особенности прессы Трансиордании и Аравийского полуострова в период между Первой и Второй мировыми войнами // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2019. Т. 24. № 1. С. 134–140. DOI 10.22363/2312-9220-2019-24-1-134-140

**Сведения об авторах:**

*Малаховский Алексей Кимович*, кандидат филологических наук, доцент кафедры теории и истории журналистики филологического факультета Российского университета дружбы народов. *Контактная информация:* e-mail: alexeyright@mail.com

*Аль-Имад Факир*, аспирант кафедры истории и теории журналистики филологического факультета Российского университета дружбы народов. *Контактная информация:* e-mail: alexeyright@mail.com

## Particular qualities of press in Transjordan and Arabian Peninsula between World War I and World War II

A.K. Malakhovsky, F. Al-Imad

Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University)  
6 Miklukho-Maklaya St., Moscow, 117198, Russian Federation

The article analyzed particular qualities of press in Transjordan and Arabian Peninsula which was making its first steps during the period of transition from Ottoman influence to British colonial dependency marked by formation of modern territorial configuration for the states of the region. At present the region attracts particular attention of the world mass media. Authors underscore peculiarities of Hashemite Transjordan's press, as well as of that of Saudi Arabia, of North Yemen monarchy and of South Yemen colonized by Great Britain. The authors conclude that the press of the region is decades behind the press of advanced Arab states.

**Keywords:** periodical press, Transjordan, Hijaz, Saudi Arabia, North Yemen, Aden, Hadramawt, South Yemen

### References

- [1] Al-markaz al-wataniy lil-maalumat. <http://www.yemen-nic.info/sectors/media> (accessed: 10.11.2018).

- [2] Al-Shāmikh, Muḥammad ‘Abd al-Rahmān. Al-ṣiḥāfahfī al-Ḥijāz, 1908—1941: dirāsahwa-nuṣūṣ. Bayruūt: Daāral-Amaānah, 1971. 231 p.
- [3] Ayalon A. The Press in the Arab Middle East. A History. Oxford: Oxford University Press, 1995. 300 p.
- [4] Khan Abdulla Yakoob. History of Printing and Journalism in Aden, Arabia // Enclosure No. 1 to Dispatch No. 86 dated July 18, 1944 from Donal F. McGonigal, American Consul in Aden, Arabia, on the subject of “Transmitting of Printed Material for Library of Congress”. <https://www.wdl.org/en/item/16778/view/1/1/> (accessed: 19.11.2018).
- [5] McFadden T.J. Daily Journalism in the Arab States. Columbus: Ohio State University Press, 1953. 103 p.
- [6] Wizara al-I’lam al-yamaniyya — al-mawka’ al-rasmiy li wizara al-I’lam al-yamaniyya. <http://www.yemen-media.gov.ye> (accessed: 10.11.2018).

**Article history:**

Received: 19 November 2018

Revised: 22 November 2018

Accepted: 29 November 2018

**For citation:**

Malakhovsky A.K., Al-Imad F. (2019). Particular qualities of press in Transjordan and Arabian Peninsula between World War I and World War II. *RUDN Journal of Studies in Literature and Journalism*, 24(1), 134—140. DOI 10.22363/2312-9220-2019-24-1-134-140

**Bio notes:**

*Malakhovsky Alexey Kimovich*, PhD of Philology, Professor Assistant of the Department of Theory and History of Journalism, Faculty of Philology, Peoples’ Friendship University of Russia (RUDN University). *Contacts:* e-mail: alexeyright@mail.com

*Al-Imad Fakeer*, PhD student, Faculty of Philology, the Department of Theory and History of Journalism, Faculty of Philology, Peoples’ Friendship University of Russia (RUDN University). *Contacts:* e-mail: alexeyright@mail.com